

# BOUGIES

## CANDLES - KÜÜNLAD - SVECES - ŽVAKÈS

**FR ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Ranger ce coffret hors de portée des jeunes enfants. Les bougies doivent être allumées par un adulte responsable. En cas d'omission des précautions de sécurité, l'utilisateur s'expose aux dangers de brûlures et d'incendie. Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme références. Information à conserver. Photos non contractuelles. Fabriqué en France.

**GB WARNING!** Not suitable for children under 8 years. For use under adult supervision. Store this kit out of reach of young children. The candles should be lit by a responsible adult. Failing to use safety precautions exposes the user to the dangers of burns and fire. Read the instructions before use, follow them and keep them for reference. Please keep for future reference. Non-contractual photo. Made in France.

**EE ETTEVAATUST!** Ei sobi alla 8-aastastele lastele. Kasutada täiskasvanu järelevalve all. Komplekti hoiustada väikestele lastele kättesaamatust kohas. Küünlaid peaks

põlema süütama vastutustundlik täiskasvanu. Ettevaatusabinõude mittekasutamine seab kasutaja põletus- ja tulekahjuohtu. Enne kasutamist lugeda hoolikalt kasutusjuhendit ning hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks.

**LV UZMANĪBU!** Nav piemērots bērniem līdz 8 gadu vecumam. Izmantot pieaugušo uzraudzībā. Uzglabāt komplektu maziem bērniem nepieejamā vietā. Sveces drīkst aizdedzināt atbildīgs pieaugušais. Šo piesardzības pasākumu neievērošana pakļauj lietotāju apdegumu un aizdegšanās riskam. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai uzziņai.

**LT DĖMESIO!** Netinka mažesniems nei 8 metų amžiaus vaikams. Naudoti prižiūrint suaugusiems. Rinkinį laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Žvakės turėtų uždegti atsakingas suaugęs asmuo. Nesilaikant šių atsargumo priemonių naudotojui kyla nudegimų ir gaisro pavojus. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.



### FR LES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUIVANTES DOIVENT ÊTRE DONNÉES :

- Le processus de fusion de la cire ne faisant pas partie de la fonction du jeu, il convient que celui-ci soit réalisé par l'adulte assurant la surveillance.
- Il convient que l'adulte qui surveille l'enfant (ou les enfants) discute avec lui (ou eux) des avertissements, des indications relatives à la sécurité et des risques éventuels avant de débiter l'activité. Il convient d'accorder une attention particulière à la sécurité lors de la manipulation des cires chaudes.
- Eloigner de la zone d'activité les enfants n'ayant pas atteint la limite d'âge spécifiée ainsi que les animaux. Manipuler l'eau chaude et les solutions chaudes avec soin.
- Ne pas utiliser d'autre matériel que celui fourni avec le coffret ou recommandé dans la notice. Ne pas manger, ni boire, ni

fumer dans la zone d'activité. Ranger ce coffret hors de portée des jeunes enfants. Ne pas porter les matériaux à la bouche. Ne pas respirer les produits. Ne pas appliquer sur le corps. En cas de contact, rincer aussitôt à l'eau. En cas de brûlure, mettez immédiatement la zone atteinte sous l'eau tempérée pendant plusieurs minutes. Consultez éventuellement un médecin. Nettoyer la totalité du matériel après utilisation. Se laver les mains après avoir terminé. Ne jamais verser de la paraffine liquide dans un évier ou WC. S'assurer que tous les récipients sont hermétiquement fermés et convenablement stockés après utilisation.

- S'assurer que tous les récipients vides et/ou l'emballage non refermable sont correctement éliminés.
- En cas d'omission de ces précautions de sécurité, l'utilisateur s'exposerait aux dangers de brûlure et incendie.

#### 68 THE FOLLOWING SAFETY RULES SHOULD BE GIVEN :

- Since melting the wax is not part of the game, it should be carried out by a responsible adult.
- The supervising adult should discuss the warnings, safety information and the possibility hazards with the child or children before commencing the activities.
- Pay special attention to safety when handling the hot waxes.
- Keep animals and children that are too young to use the product away from the activity area.
- Handle the hot water and hot solutions with care. Do not use equipment other than that supplied in the box or suggested in the instructions.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Store this kit out of reach of young children. Before lighting, place a small dish under the candle to avoid contact with the table or stand.
- Do not pour liquid paraffin in the sink, toilet, etc....
- Avoid all contact with the body, especially the mouth and eyes.
- Do not breathe the products in. In the event of contact, rinse immediately with water.
- In the event of a burn, immediately hold the affected area under very cold running water for few minutes. Consult a doctor if necessary.
- Wash hands after use.
- Clean all the equipment after use.
- Ensure that all containers are tightly closed and carefully stored away after use.
- Ensure that all empty containers and/or non-resealable packaging are properly disposed of.
- Failing to use safety precautions exposes the user to the dangers of burns and fire.

#### 69 OHUTUSREEGLID:

- Vaha sulatamine ei ole mäng, seda tohib teha ainult vastutustundliku täiskasvanu juhendamisel.
- Järelvalvet teostav täiskasvanu peaks lapsega koos arutama hoiatusi, ohutusreegleid ning võimalike ohtusid.
- Pöörake erilist tähelepanu ohutusele kuuma vaha käsitlemisel.
- Hoidke lemmikloomi ning väikesed lapsed eemal tegevusalast.
- Tegutsesge kuuma vee ning vahaga ettevaatlikult. Ärge kasutage varustust või vahendeid, mida ei ole soovitatud kasutusjuhendis ning mis ei sisaldu komplektis.
- Ärge sööge, jooge ega suitsetage tegevusalas.
- Komplekti hoiustada väikestele lastele kättesaamatus kohas. Enne küünla süütamist asetage selle alla väike nõu/ taldrik selleks, et vältida otsest kontakti laua või möble meega.
- Mitte kallata vedelat parafini kraanikaussi, tualetti jne.
- Vältige ükskõik millist kontakti kehaga, eriti silmade ja suuga.
- Ärge hingake tooteid sisse. Kontaktil nahaga peata koheselt veega.
- Põletuse korral hoidke kahjustunud piirkonda mõned minutid külma veel all. Vajadusel konsulteerida arstiga.
- Peale kasutamist pesta käed.
- Peale kasutamist pesta kasutatud vahendid.
- Veenduge, et kõik pakendid on peale kasutamist tihedalt suletud ja hoolikalt ära pandud.
- Veenduge, et tühjad pakendid on nõuetekohaselt minema visatud.
- Ettevaatusabinõude eiramine võib kaasa tuua põletus- ja tulekahjuohu.

#### 70 DROŠĪBAS NOTEIKUMI:

- Vaska kausēšana nav rotājāšanās, to drīkst darīt tikai atbildīga pieaugušā uzraudzībā.
- Uzraugošajam pieaugušajam ar bērnu jāpārrunā brīdinājumi, drošības noteikumi un iespējamās briesmas.
- Rīkojoties ar karstu vasku, pievērsiet drošībai īpašu uzmanību.
- Nepieļaujiet dzīvnieku un mazu bērnu atrašanos darba zonas tuvumā.
- Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar karstu ūdeni un vasku. Neizmantojiet aprīkojumu vai instrumentus, kas nav ieteikti lietotāja rokasgrāmatā un kas nav iekļauti komplektā.
- Neēdiet, nedzeriet un nesmēķējiet darba zonas tuvumā.
- Uzglabājiet komplektu maziem bērniem nepieejamā vietā. Pirms sveces aizdedzināšanas novietojiet zem tās nelielu trauku/šķīvi, lai izvairītos no tiešas saskares ar galdu vai jebkuru citu mēbeli.
- Neļaujiet šķidru parafinu izlietnē, tualetē utt.

- Izvairieties no jebkādas saskares ar ķermeni, īpaši ar acīm un muti.
- Neieelpojiet produktus. Ja produkts nokļūst uz ādas, nekavējoties nomazgājiet ar ūdeni.
- Apdeguma gadījumā skarto vietu dažas minūtes turiet zem auksta ūdens. Nepieciešamības gadījumā konsultējieties ar ārstu.
- Pēc lietošanas nomazgājiet rokas.
- Pēc lietošanas nomazgājiet izmantotos instrumentus.
- Pārlicinieties, vai visi iepakojumi ir cieši noslēgti un pēc lietošanas rūpīgi novietoti uzglabāšanai.
- Pārlicinieties, vai tukšais iepakojums ir utilizēts saskaņā ar noteikumiem.
- Šo piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt apdegumus vai aizdegšanās briesmas

#### 71 SAUGOS TAISYKLĖS:

- Vaško tirpimas nėra žaidimas, tai turėtų būti daroma tik dalyvaujant atsakingam suaugusiajam.
- Prižiūrintis suaugęs asmuo turėtų su vaiku aptarti įspėjimus, saugos taisykles ir galimus pavojus.
- Dirbdami su karštu vašku ypatingą atkreipkite dėmesį į saugumą.
- Naminius gyvūnus ir mažus vaikus laikykite atokiau nuo veiklos vietos.
- Su karštu vandeniu ir vašku elkitės atsargiai. Nenaudokite įrangos ar įrankių, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje ir kurių nėra rinkinyje.
- Veiklos vietoje nevalgykite, negerkite ir nerūkykite.
- Rinkinį laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prieš uždegdami žvakę, po ja padėkite nedidelį indą ar lėkšę, kad išvengtumėte tiesioginio kontakto su stalu ar kitu baldų.
- Nepilkite skysto parafino į kriauklę, klozetą ir pan.
- Venkite bet kokių kontaktų su kūnu, ypač akimis ir burna.
- Neįkvėpkite produktų. Patekus ant odos, nedelsiant nuplauti vandeniu.
- Nudegus, pažeistą vietą keletą minučių palaikyti po šaltu vandeniu. Jeigu reikia, kreipkitės į gydytoją.
- Po naudojimo nusiplaukite rankas.
- Po naudojimo išplaukite panaudotus įrankius.
- Įsitinkite, kad visos pakuotės yra sandariai uždarytos ir rūpestingai saugojamos.
- Pasirūpinkite, kad tuščios pakuotės būtų tinkamai išmestos.
- Jeigu nepaisysite atsargumo priemonių, galite nudegti ir kilti gaisro pavojus.

## FR DOSAGE

GB MEASURE EE MÕÕTMINE  
LV MĒRĪŠANA LT MATAVIMAS

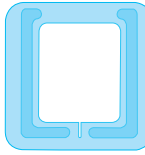
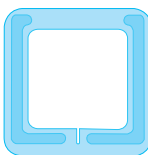
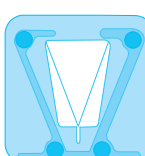
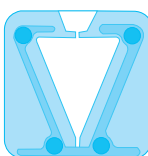
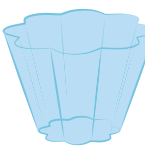
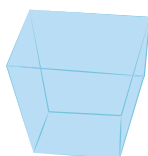
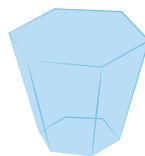
FR Utilisez une cuillère à soupe pour le dosage nécessaire à la création de ta bougie

GB Use a tablespoon to measure out the quantities required to create your candle.

EE Kasutage vavalike koguste mõõtmiseks teelusikat.

LV Lai izmērītu nepieciešamo daudzumu, izmantojiet tējkaroti.

LT Reikiamam kiekiui pamatuoti naudokite arbatinį šaukštelį.



## FR RÉALISATION D'UNE BOUGIE CIRE

GB MAKING A WAX CANDLE EE VAHAKÜÜNLA VALMISTAMINE

LV VASKA SVECES IZGATAVOŠANA

LT VAŠKINĖS ŽVAKĖS GAMINIMAS



### FR CE QU'IL TE FAUT

- Du papier journal pour protéger le plan de travail
- Une casserole adaptée au bol bain-marie
- Une cuillère en bois
- Une cuillère à soupe

### GB WHAT IS NEEDED

- Some newsprint to protect the work surface
- A suitable saucepan for a bain marie
- A wooden spoon
- A tablespoon

### EE VAJALIKUD VAHENDID:

- Ajalehepaber tõppinna kaitsmiseks
- Sobiv kastmepann ning sulatusnõu
- Puidust lusikas
- Teelusikas

### LV NEPIECIEŠAMIE DARBA PIEDERUMI:

- Avīzes darba virsmas aizsardzībai
- Neliels katliņš un kausēšanas trauks
- Koka karote
- Tējkarote

### LT REIKALINGI ĮRANKIAI:

- Laikraštiniis popierius darbiniam paviršiui apsaugoti
- Tinkamas nedidelis puodas ir lydymo indas
- Medinis šaukštas
- Arbatinis šaukštelis

1

### FR PRÉPARE TON MOULE

GB PREPARE YOUR MOULD

EE KÜÜNLAVORMI ETTEVALMISTAMINE

A

### FR Prépare ton moule plastique

GB Prepare the plastic mould

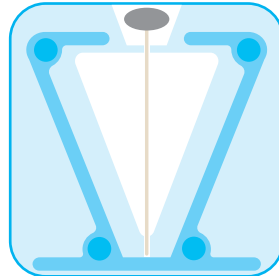
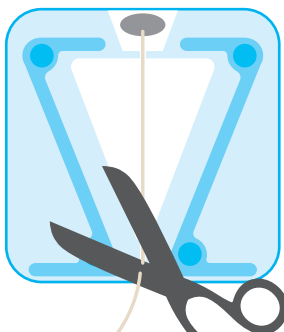
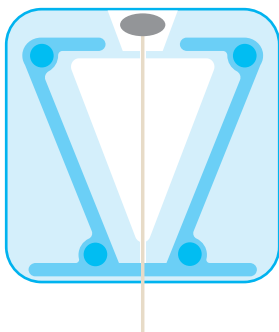
EE Kūūnlavormi ettevalmistamine

### LV SVECES VEIDNES SAGATAVOŠANA

LT ŽVAKIŲ FORMOS PARUOŠIMAS

LV Sveces veidnes sagatavošana

LT Žvakių formos paruošimas



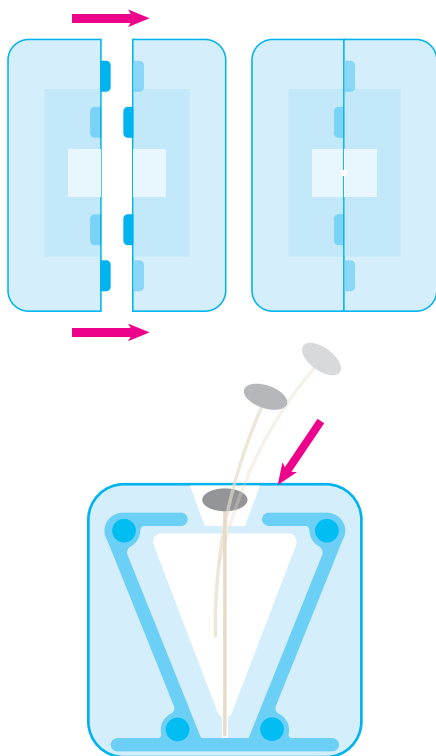
FR Installe la mèche tête en bas dans le moule, le pied métallique doit reposer sur le support plastique. Coupe le surplus de longueur.

GB Install the wick upside down in the mould. The metal base must rest on the plastic stand. Cut the length of your wick if it is too long.

EE Paigaldage taht kūūnlavormi tagurpidi. Metallist kūūnlatahi alus peab toetuma plastalusele. Lõigake taht lühemaks juhul, kui see on liiga pikk.

LV Ievietojiet dakti sveces veidnē otrādi. Dakts metāla pamatnei jābalstās uz plastmasas pamatnes. Nogrieziet dakti īsāku, ja tā ir pārāk gara.

LT Įdėkite dagtį atvirkščiai į žvakės formą. Metalinis žvakių dagčio laikiklis turi remtis į plastikinį pagrindą. Jeigu dagtis yra per ilgas, jį patrumpinkite.

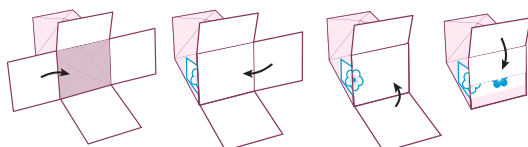


- FR** • Clipse les parties du moule en appuyant bien au niveau des serrages.
- FR** • Insère la mèche à l'intérieur du moule, le fond de la bougie étant au-dessus
- GB** • Clip the other part of the mould by firmly pressing on the clamping. (Ensure that the wick remains properly in place).
- GB** • Insert the wick into the mould, the base of the candle facing upwards
- EE** • Kinnitage vormi teine osa, vajutades pooled omavahel tugevalt kinni (veenduge, et taht jääks korralikult paigale).
- LV** • Piestipriniet otro veidnes daļu, cieši saspiežot abas puses kopā (pārliecinieties, ka dakts atrodas savā vietā).
- LT** • Pritvirtinkite antrąją formos dalį, stipriai suspausdami puses (įsitinkinkite, kad dagtis tvirtai laikosi savo vietoje).plastica per tagliare la lunghezza in eccesso.

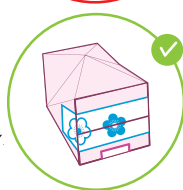
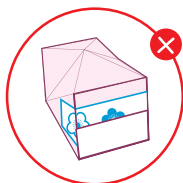
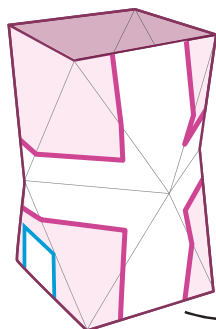


**FR** Prépare ton moule carton  
**GB** Prepare the cardboard mould  
**EE** Pappvormi ettevalmistamine

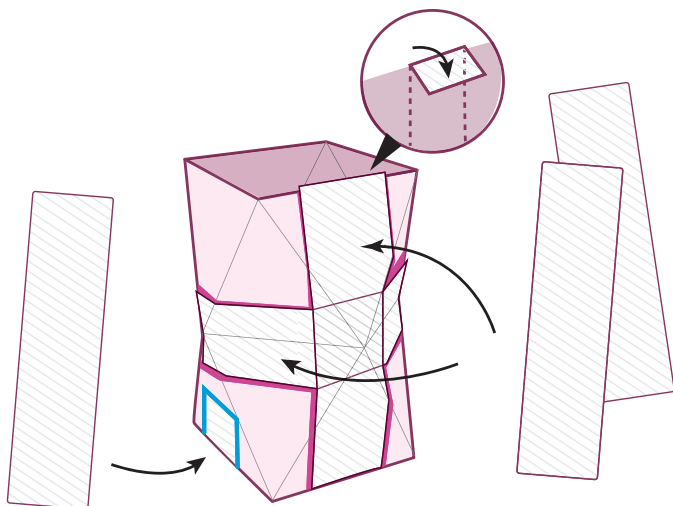
**LV** Kartona formas sagatavošana  
**LT** Kartoninės formos paruošimas



- FR** • Plie les moules origamis en suivant les repères visuels.
- FR** • Attention : l'ordre du pliage est ESSENTIEL à la bonne réalisation de l'activité.
- GB** • Fold the origami by following the visual references.
- GB** • Note: Following the folding sequence is ESSENTIAL to the successful completion of the activity.



- EE** • Voltige origami künlavorm nagu on näidatud pildimaterjalil.
- EE** • Tähelepanek: voltimisjärjestuse järgmine on tegevuse edukaks lõpetamiseks hädavajalik.
- LV** • Salokiet origami sveces formu, kā parādīts attēlā.
- LV** • Uzmanību: Lai darbību pabeigtu sekmīgi, ir svarīgi ievērot locīšanas secību.
- LT** • Išlankstykite origami žvakės formą, kaip parodyta paveikslėlyje.
- LT** • Pastaba: kad lankstinys pasisektų, labai svarbu laikytis lankstymo sekos.



- FR** • Ajoute les stickers aux emplacements rectangulaires prévus sur les moules.  
 • Attention : bien plaquer les stickers selon toutes les formes pour éviter les fuites. Replier le sticker vers l'intérieur sur le haut pour bien verrouiller le moule.

- GB** • Add the stickers to the rectangular areas marked out on the moulds.  
 • Note: Carefully flatten down all parts of the stickers to avoid leaks. Fold the sticker towards the inside at the top, to fix the mould securely in place.

- EE** • Lisage kleebisid vormidele märgitud ristkülikukujulistele aladele.  
 • Tähelepanek: lekete vältimiseks siluge hoolikalt kõik kleebiste osad. Voltige kleebis ülaosas sisekülje poole, et vorm kindlalt oma kohale kinnitada. (see osa jätkub leheküljel 12).

- LV** • Novietojiet uzlīmes uz taisnstūrveida laukumiem, kas atzīmēti uz veidnēm.  
 • Uzmanību! Uzmanīgi nogludiniet visas uzlīmju daļas, lai izvairītos no noplūdes. Ielokiet uzlīmi augšpusē tā, lai tā būtu vērsta uz iekšu, tādā veidā veidni varēs stingri nostiprināt savā vietā.

- LT** • Ant formose pažymėtų stačiakampių sričių priklijuokite lipdukus.  
 • Pastaba: kad išvengtumėte nutekėjimo, lipdukus rūpestingai išlyginkite. Kad forma tvirtai laikytųsi, užlenkite viršuje esantį lipduką į vidų.

**FR** Suite page 12

**GB** Continued on page 12

**EE** Jätkub leheküljel 12

**LV** Šī sadaļa turpinās 12. lpp.

**LT** Šios dalies tęsinys yra 12 puslapyje



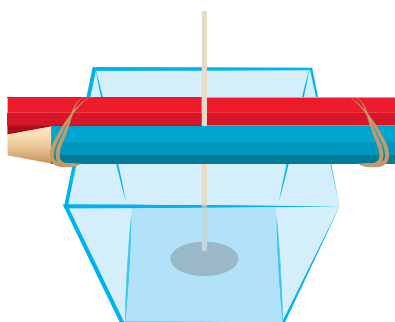
**FR** Prépare ton photophore en plastique

**GB** Prepare your plastic candle holder

**EE** Plastikust küünlaaluse ettevalmistamine

**LV** Plastmasas svečtura sagatavošana

**LT** Plastikinio žvakės pagrindo paruošimas



- FR** Installe la mèche dans le photophore et fait-la tenir à l'aide de 2 tuteurs (2 crayons par exemple)

- GB** Install the wick into the candle jar and hold it in place using 2 stakes (2 pencils, for example)

- EE** Paigaldage taht küünlaanumasse ning hoidke seda paigal kasutades kahte pikliku eset (näiteks kahte pliiatsit).

- LV** Ievietojiet dakti sveču traukā un turiet to savā vietā, izmantojot divus iegarus priekšmetus (piemēram, divus zīmuļus).

- LT** Įkiškite dagtį į žvakių formą ir laikykite jį naudodami du pailgus daiktus (pvz., du pieštukus).



**FR** Prépare ta quantité de cire en respectant le dosage indiqué dans la notice. Verse la cire dans le bol « bain-marie ». Pour colorer ta bougie, casse des petits morceaux de crayons de cire que tu incorpores à la cire. Plus tu mets de morceaux et plus la couleur est foncée.

**Astuce : utilise un taille crayon pour couper les copeaux de cire.**

Utilise ensuite la « technique du bain-marie » pour faire fondre la cire. Place ton bol « bain-marie » dans une casserole adaptée contenant de l'eau. Fais bouillir doucement l'eau à feu doux et remue régulièrement la cire avec une spatule en bois.

**Si pas de bol bain-marie, utiliser une boîte de conserve.**

**GB** Prepare your quantity of wax by observing the dosage indicated in the manual. Pour the wax in the « double boiler » bowl. To colour your candle, break small pieces of wax crayons that are then incorporated in the wax. The more pieces added, the deeper the colour.

**Tip: use a pencil sharpener to collect wax shavings.**

Next, use the « double boiler technique » to melt the wax. Place your « double boiler » bowl in a suitable saucepan containing water. Gently boil water over low heat and regularly stir the wax with a wooden spatula.

**If you don't have a bain marie, use an empty tin.**

**EE** Valmistage ette oma vahakogus, järgides juhendis näidatud annust. Kallake vaha sulatusvanni. Küünla värvimiseks murdke vahakriitidest väikesed tükid ning lisage see küünlavaha hulka. Mida rohkem vahakriidi tükikesi segada, seda sügavam on küünla värvitoon.

**Näpunäide: vahakriitide tükikesi saate pliatsiteritaja abil ehk vahakriitide teritamisel.**

Järgmiseks valage keev vesi anumasse (potti/kastmepanni) ning asetage vaha sulatamiseks sulatusnõu/kausi sisse. Keetke vett madalal kuumusel ja segage vaha regulaarselt puidust spaatliga.



**LV** Sagatavojiet vaska daudzumu saskaņā ar rokasgrāmatā norādīto devu. Ielejiet vasku kausēšanas traukā. Lai iekrāsotu sveci, salauziet vaska krītiņus mazos gabaliņos un pievienojiet tos sveces vaskam. Jo vairāk vaska krīta gabaliņi tiks sajaukti, jo izteiktāka būs sveces krāsa.

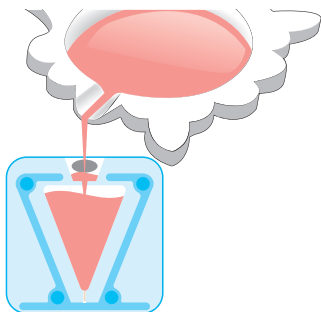
**Padoms: krītiņu sadalīšanu mazākos gabalos var iegūt, izmantojot zīmuli asināmo, t.i., asinot krītiņus.**

Pēc tam traukā (nelielā katlīnā) ielejiet verdošu ūdeni un, lai vasku izkausētu, ievietojiet tajā kausēšanas trauku. Uz lēnas uguns uzvāriet ūdeni un regulāri maisiet vasku ar koka lāpstiņu.

**LT** Paruoškite instrukcijoje nurodytą kiekį vaško. Vašką supilkite į lydymo vonelę. Norėdami nuspalvinti žvakę, sulaužykite nedidelius vaškinių kreidelių gabalėlius ir sudėkite juos į žvakės vašką. Kuo daugiau vaško kreidos gabalėlių įmaišysite, tuo gilesnė bus žvakės spalva.

**Patarimas: kad gabalėliai būtų mažesni, kreideles galite padrožti drožtuku.**

Tada į indą (puodą) įpilkite verdančio vandens, vašką sudėkite į lydymo dubenį ir įstatykite jį į puodą su karštu vandeniu. Vandenį virinkite ant silpnos ugnies, vašką reguliariai maišykite medine mentele.

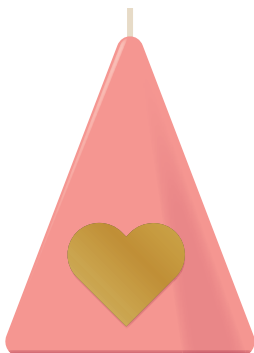
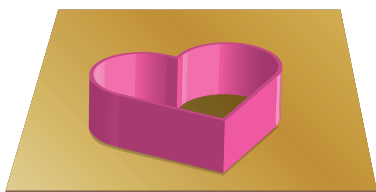


- FR** 1. Pose ton photophore ou ton moule sur du papier journal. Verse la cire dans ton récipient avec l'aide d'un adulte. Laisse refroidir quelques heures.
2. Lorsque la bougie refroidit, il se forme un creux autour de la mèche, il faut donc à nouveau verser un peu de cire fondue pour atténuer ce creux.
- 3. Démoule ta bougie :**
- pour le photophore : en la tapotant par le bas
  - pour le moule thermoformé : en l'ouvrant.
4. Demande à un adulte de t'aider à égaliser les pourtours de ta bougie en coupant le surplus de cire. Laisse environ 1 cm de mèche dépasser sur le haut de la bougie. Couper l'excédent si besoin.

- GB** 1. Set your tealight holder or mould on some newsprint. Pour the wax in your container with an adult's help. Let cool for a few hours.
2. Once the candle has cooled, a hollow will form around the wick. To fill this hollow, it is necessary to again pour in a little melted wax.
- 3. Demould your candle :**
- For the candle jar : in tapping it on the bottom
  - For the thermoformed mould : in removing it.
4. Ask an adult to help you to equalise the base of your candle by cutting the excess parts of the candle. Allow approximately 1 cm of wick to extend past the top of the candle. Cut off excess if required.

- EE** 1. Pange küünlahoidja või -vorm ajalehepaberile. Valage täiskasvanu abiga küünlavaha anumasse. Laske paar tundi jahtuda.
2. Peale küünla jahtumist tekib tahi ümber lohuke. Selle täitmiseks on uuesti vaja valada veidi sulatatud vaha.
- 3. Küünla väljavõtmine vormist:**
- Purgist eemaldamiseks koputage vastu põhja;
  - Kuumuskindlast vormist eemaldamiseks võtke küünal ettevaatlikult vormist välja.
4. Paluge täiskasvanu abi küünla tasaseks muutmisel. Selleks lõigake küünla ülemised osad ühtlaseks/ tasapinnaliseks. Laske tahi umbes 1 cm küünla tipust välja ulatuda. Vajadusel lõigake küünlataht lühemaks.

- LV** 1. Novietojiet svečturi vai veidni uz avīzes. Ar pieaugušā palīdzību ielejiet sveču vasku traukā. Ļaujiet atdzist dažas stundas.
2. Pēc sveces atdzišanas ap dakti būs izveidojusies plaisiņa. Lai to aizpildītu, būs vēlreiz jāielej nedaudz izkusušais vasks.
- 3. Sveces izņemšana:**
- lai izņemtu no burciņas, piesitiet to tās apakšējā daļā;
  - lai izņemtu no karstumizturīgās veidnes, uzmanīgi izņemiet no tās sveci.
4. Palūdziet pieaugušajam palīdzēt, lai izlīdzinātu virsmu. Lai to izdarītu, nogrieziet augšējās daļas, līdz sveces virsma ir viendabīga. Dakts garumam no sveces virsmas jābūt aptuveni 1 cm. Ja nepieciešams, nogrieziet to īsāku.
- LT** 1. Padėkite žvakės pagrindą arba formą ant laikraščio. Su suaugusiojo asmens pagalba supilkite žvakių vašką į indą. Palaukite keletą valandų, kol atvės.
2. Žvakei atvėsus, aplink dagtį susidaro įdubimas. Norėdami jį užpildyti, vėl įpilkite šiek tiek ištirpusio vaško.
- 3. Žvakės išėmimas iš formos:**
- Norėdami išimti iš formos, padaužykite dugną.
  - Atsargiai išimkite žvakę iš karščiui atsparios formos.
4. Paprašykite suaugusiojo padėti jums išlyginti žvakę. Norėdami išlyginti, viršutinę žvakės dalį nupjaukite lygiai. Dagtis turi išsikišti apie 1 cm nuo žvakės viršaus. Jei reikia, žvakės dagtį patrumpinkite.



#### FR AVEC LES PLAQUES DE CIRE

Prends une des feuilles de cire et découpe les formes que tu souhaites utiliser avec les emporte-pièces. Applique délicatement ces formes sur ta bougie à l'aide d'une source de chaleur.

#### GB DECORATION USING THE WAX SHEETS

Take one of the wax sheets and cut out the desired shapes using the cookie cutters. Gently shape the candle using a heat source.

#### EE KÜÜNLA KAUNISTAMINE

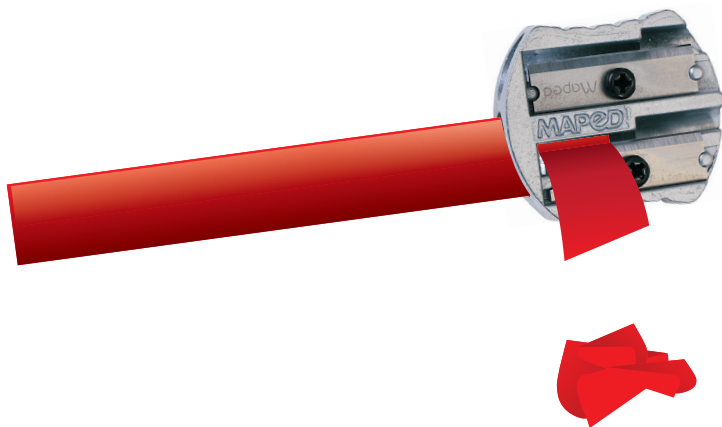
Võtke üks vahalehtedest ning lõigake küpsise- või piparkoogivormide abil välja soovitud kujundid. Küünla kujundamiseks ning detailide liimimiseks kasutage soojusallikat vaha sulatamiseks ning teineteisega kinnitumiseks.

#### LV SVEČU DEKORĒŠANA

Paņemiet vienu no vaska loksņēm un izgrieziet vēlamās formas, izmantojot cepumu vai piparkūku formiņas. Svecēs dekorēšanai paredzēto detaļu pielīmēšanai izmantojiet siltuma avotu, proti, vaska kausēšanai un savienošanai savā starpā.

#### LT ŽVAKIŲ DEKORAVIMAS

Paimkite vaško lakštą ir sausinių ar meduolių formelėmis išpjaukite norimas detales. Norėdami dekoruoti žvakę ir priklijuoti detales, vaškui suminkštinti ir priklijuoti naudokite šilumos šaltinį.



## FR POUR RÉALISER DES BOUGIES GOURMANDES

GB TO CREATE SWEET CANDLES EE ARMSA DISAINIGA KÜÜNLA LOOMINE  
LV SVECES AR SKAISTU DIZAINU LT MIELOS ŽVAKĖS SUKŪRIMAS

### FR CE QU'IL TE FAUT

- Du papier journal pour protéger le plan de travail
- 1 casserole adaptée au bain marie
- 1 cuillère en bois
- 1 cuillère à soupe
- Du papier cuisson
- 1 fourchette
- 1 bol

### GB WHAT IS NEEDED

- Some newsprint to protect the work surface
- 1 suitable saucepan for a bain marie
- 1 wooden spoon
- 1 tablespoon
- Baking parchment paper
- 1 fork
- 1 bowl

### EE VAJALIKUD VAHENDID:

- Ajalehepaber tööpinna kaitsmiseks
- Sobiv kastmepann ning sulatusnõu
- Puidust lusikas
- Teelusikas
- Kõpsetuspaber
- Kahvel
- Kauss

### LV NEPIECIEŠAMIE DARBA PIEDERUMI:

- Avīzes darba virsmas aizsardzībai
- Neliels katliņš un kausēšanas trauks
- Koka karote
- Tējkarote
- Cepamais papīrs
- Dakša
- Trauks

### LT REIKALINGI ĮRANKIAI:

- Laikraštinis popierius darbiniam paviršiui apsaugoti
- Tinkamas nedidelis puodas ir lydymo indas
- Medinis šaukštas
- Arbatinis šaukštelis
- Kepimo popierius
- Šakutė
- Dubuo



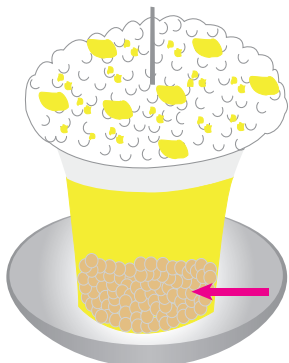
FR Reprendre les étapes précédentes (p. 4 à 9)

GB Repeat the previous steps (p. 4 to 9)

EE Korrake samu etappe (lk 4-9)

LV Atkārtojiet iepriekš minētos soļus (4.-9. lpp.)

LT Pakartokite 4–9 psl. nurodytus veiksmus.



### FR POUR UN EFFET CRUMBLE

1. Fais fondre de la cire marron.
2. Verse la cire dans un bol puis bats-la avec une fourchette pour réaliser des granulés que tu mets au fond de ton récipient.

### GB FOR A CRUMBLE EFFECT

1. Melt some brown wax.
2. Pour the wax in a bowl and then beat it with a fork to make granules that you place at the bottom of your container.

### EE MURENEVA EFEKTI LOOMINE

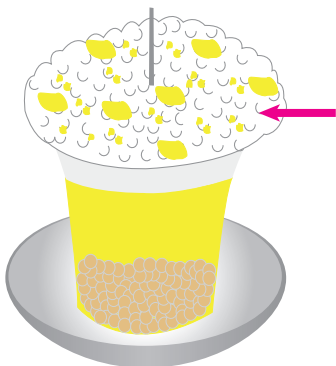
1. Sulatage pruuni küünlavaha
2. Valage sulatatud vaha kaussi ning kloppige seda kahvliga, et tekiksid graanulid, mida saate paigutada küünlavormi põhja.

### LV DRŪPU EFEKTA RADĪŠANA

1. Izkausējiet brūno sveču vasku.
2. Ielejiet izkausēto vasku traukā un sakuliet ar dakšīnu, lai izveidotu granulas, kuras var ievietot sveces veidnes apakšā.

### LT KRAKLĖ EFEKTAS

1. Ištirpinkite rudą žvakių vašką.
2. Supilkite ištirpintą vašką į dubenį ir paplakite šakute, kad susidarytų granulės, kurias sudėkite į žvakės formos dugną.



#### FR POUR UN EFFET CRÈME FOUETTÉE

1. Fais fondre un peu de cire naturelle que tu verses ensuite dans un bol puis bats-la avec une fourchette comme des blancs d'œufs jusqu'à obtenir de la cire granuleuse.
2. Avec la fourchette pose délicatement la cire battue sur le dessus de la bougie.

#### GB FOR A WHIPPED CREAM EFFECT

1. Melt some natural wax and beat it with a fork to obtain some granular wax.
2. Place it on your cooled candle

#### EE VAHUEFEKTI LOOMINE

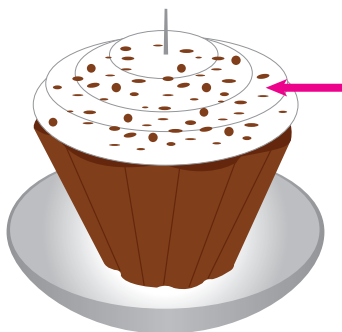
1. Sulatage naturaalset küünlavaha ning kloppige seda kahvliga, et tekksid graanulid.
2. Asetage graanulid jahtunud küünla peale tipuks.

#### LV PUTOJOŠA EFEKTA RADĪŠANA

1. Izkausējiet dabisko sveču vasku un sakuliet to ar dakšīgu, lai izveidotu granulas.
2. Novietojiet granulas uz atdzēsētās sveces virsmas.

#### LT PUTŲ EFEKTAS

1. Ištirpinkite natūralų žvakių vašką ir sutrinkite šakute, kad susidarytų granulės.
2. Ant atvėsusios žvakės sudėkite granules.



#### FR POUR UN EFFET NAPPAGE CUPCAKE

1. Fais fondre de la cire naturelle. Utilise du papier sulfurisé pour réaliser une cuvette d'environ 25 cm de longueur sur 2 cm de large. Verse la cire dedans et laisse-la refroidir.
2. Une fois ramollie, roule cette cire pour en faire un boudin que tu positionnes sur ta bougie tout autour de la mèche.

#### EE GLASUURITUD TASSIKOOGI EFEKT

1. Sulatage naturaalset küünlavaha. Kasutage rasva-kindlat paberit (küpsetuspaberit), et teha umbes 25 cm pikkune ja 2 cm laiune renn. Kallake vaha renni sisse ja laske sel veidi jahtuda.
2. Peale seda, kui vaha on jahtunud, kuid siiski veel pehme, keerake vahariba rulli ning asetage see ümber küünlatahi.

#### LV GLAZĒTAS MINIKŪCIŅAS EFEKTS

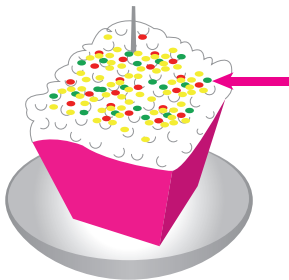
1. Izkausējiet dabisko sveču vasku. Izmantojiet tauku necaurlaidīgu papīru (cepamo papīru), lai izveidotu apmēram 25 cm garu un 2 cm platu reni. Ielejiet vasku renē un ļaujiet tam nedaudz atdzist.
2. Kad vasks ir atdzisis, bet joprojām ir mīksts, sarullējiet vaska sloksni, aptinot to ap sveces dakti.

#### LT GLAZŪRUOTAS KEKSIUKAS

1. Ištirpinkite natūralų žvakių vašką. Iš riebalams atsparaus popieriaus (kepimo popieriaus) suformuokite maždaug 25 cm ilgio ir 2 cm pločio lovelį. Supilkite vašką į lovelį ir palaukite, kol šiek tiek atvės.
2. Kai vaškas atvės, bet vis dar bus minkštas, susukite vašką į ritinėlį ir uždėkite aplink žvakės dagtį.

#### GB FOR A CUPCAKE ICING EFFECT

1. Melt some natural wax. Use some greaseproof paper to make a basin approximately 25 cm long and 2 cm wide. Pour the wax inside and let it cool.
2. Once softened, roll this wax to make a roll that you position on your candle all around the wick.



- FR POUR DÉCORER** Râpe des petits copeaux de crayons de cire que tu saupoudres sur tes bougies.
- GB TO DECORATE** Grate some small crayon shavings, and sprinkle them on your candle.
- EE DEKOREERIMINE** Kaunistamiseks tehke mõned vaha- kriitidest laastud ning puistake need oma küünlale.
- LV DEKORĒŠANA** Dekorēšanai izmantojiet dažas vaska krītiņa skaidriņas un apkaisiet ar tām sveci.
- LT DEKORAVIMAS** Norėdami dekoruoti, pasiruošite šiek tiek vaško kreidelės drožlių ir apibarstykite jomis žvakę.

**FR ATTENTION !** Retire le photophore avant de faire brûler ta bougie. Pose toujours ta bougie sur une coupelle en verre ou en porcelaine lorsque tu la fais brûler. Une bougie allumée doit toujours rester sous surveillance.

**GB ATTENTION!** Remove the holder before lighting your candle. Always set your candle on a glass or porcelain dish while it is lit. A lit candle must always remain supervised.

**EE TÄHELEPANU!** Eemaldage küünla ümbris/vorm enne küünla süütamist. Asetage oma küünal alati klaasist või portselanist alusele. Põlevat küünalt ei tohi jätta ilma järelevaleta.

**LV UZMANĪBU!** Pirms sveces aizdegšanas noņemiet sveces formu/veidni. Vienmēr novietojiet sveci uz stikla vai porcelāna pamatnes. Degošu sveci nedrīkst atstāt bez uzraudzības.

**LT DĖMESIO!** Prieš uždegdami žvakę, nuimkite žvakės apvalkalą (formą). Žvakę visada statykite ant stiklo ar porceliano pagrindo. Degančios žvakės negalima palikti be priežiūros.

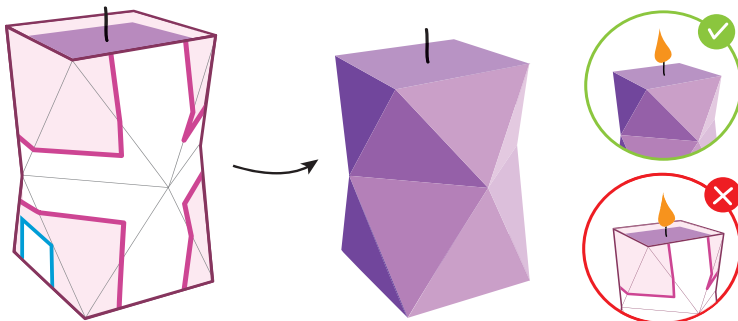
## FR POUR REALISER DES KAMI CANDLES

- GB TO CREATE KAMI CANDLES**
- EE „KAMI“ KÜÜNALDE LOOMINE**
- LV „KAMI“ SVEČU VEIDOŠANA**
- LT „KAMI“ ŽVAKIŲ DARYMAS**



- FR 1.** Versez la totalité du sachet dans le bain-marie (voir page 7).
- 2.** Préparez les moules (pliés et verrouillés), et déposez-les dans un contenant plat avec des rebords de 1,5 cm minimum.
- 3.** Coulez le fond de toutes les bougies sans mettre de couleur (0,5 cm minimum).
- 4.** Insérez les mèches dans chaque moule.
- 5.** Mettez les moules au réfrigérateur pendant que tu prépares la suite.
- 6.** Dans le bol bain-marie ajoutez un peu de rose (voir page 7).
- 7.** Coulez la bougie de ton choix jusqu'à 0,5 cm du haut du moule. Astuce : si la mèche penche, voir page 6.
- 8.** Mets la bougie coulée au réfrigérateur et sors le deuxième moule.
- 9.** Maintiens la cire fondue et ajoute un peu de bleu pour obtenir une nouvelle couleur. Coulez la deuxième bougie comme précédemment.
- 10.** Sors le troisième moule, ajoutez un peu de violet dans la cire pour obtenir la dernière couleur.
- 11.** Laissez les bougies à minima 5 heures au réfrigérateur.
- 12.** Sors les bougies et retire le moule carton.
- 13.** Laissez environ 1 cm de mèche dépasser et coupez l'excédent.

- GB 1.** Pour the entire contents of the sachet into the bain-marie (see page 7).
- 2.** Prepare the folded and locked moulds and put them in a flat container with rims of at least 1.5 cm.
- 3.** Pour the base of all the candles without adding any colour (0.5 cm minimum).
- 4.** Insert the wicks into each mould.
- 5.** Put the moulds into the fridge while you prepare for the next step.
- 6.** Add a little pink colouring to the bowl of the bain-marie bowl (see page 7).
- 7.** Pour the candle of your choice up to 0.5 cm from the top of the mould. Tip: If the wick falls over, see page 6.
- 8.** Put the poured candle in the fridge and take out the second mould.
- 9.** Keep the wax melted and add a little blue colouring to create a new colour. Pour the second candle as before.
- 10.** Take out the third mould, add a little purple colouring to the wax to create the last colour.
- 11.** Leave the candles in the fridge for at least 5 hours.
- 12.** Take the candles out of the fridge and remove them from the cardboard moulds.
- 13.** Leave about 1 cm of wick protruding and trim off the excess.



- EE**
1. Kallake terve kott vaha sulatuskaussi (vt lk 7).
  2. Valmistage ette küünlavormid ja asetage need vähe-  
malt 1,5 cm äärtega anumasse.
  3. Kallake küünlavaha vormi (minimaalselt 0,5 cm) ning  
ärge lisage värvilist vaha.
  4. Asetage tahid igasse vormi.
  5. Järgmise etapi ettevalmistamiseks pange vormid  
külmkappi.
  6. Lisake veidi roosat vahakriiti sulatuskaussi.
  7. Valage vaha meelepärasesse küünlavormi 0,5 cm  
vormi tipust. Näpunäide: Kui taht kukub ümber, vaa-  
dake lk 6.
  8. Pange valatud küünal külmkappi tahenema ning võtke  
välja järgmine küünal külmkapist.
  9. Selleks, et saaksite luua teist värvi küünla, lisage sula-  
tatud küünlavaha sisse natukene siniseid vahakriidi  
helbeid. Täitke küünlavorm vahaga nii nagu eelmist  
küünaltki.
  10. Võtke välja kolmas küünlavorm ning lisage sulatatud  
küünlavahale lillat tooni vahakriidi helbeid.
  11. Jätke küünlad külmkappi tahenema vähemalt  
5 tunniks.
  12. Võtke küünlad välja ning **eemaldage nad papist  
küünlavormidest.**
  13. Laske tahil umbes 1 cm küünla tipust välja ulatuda.  
Vajadusel lõigake küünlataht lühemaks.

- LV**
1. Ielejiet visu maisiņu vaska kausēšanas traukā  
(skat. 7. lpp.).
  2. Sagatavojiet sveču veidnes un ievietojiet traukā ar vis-  
maz 1,5 cm platām malām.
  3. Ielejiet sveču vasku veidnē (ne mazāk kā 0,5 cm),  
nepievienojiet krāsaino vasku.
  4. Ievietojiet dakts katrā veidnē.
  5. Ievietojiet veidnes ledusskapī, lai sagatavotos nāka-  
majai darbībai.
  6. Ielieciet nedaudz rozā vaska krītiņus kausēšanas  
traukā.
  7. Ielejiet vasku jūsu izvēlētajā sveces veidnē līdz 0,5 cm  
no veidnes augšdaļas. Padoms: ja dakts apgāžas  
otrādi, skatiet norādījumus 6. lpp.
  8. Izlieto sveci ievietojiet ledusskapī, lai tā sacietētu, un  
izņemiet ārā no ledusskapja nākamo sveci.
  9. Lai varētu radīt sveci citā krāsā, izkausētajam sveces  
vaskam pievienojiet dažas vaska krītiņu pārslas zilā  
krāsā. Piepildiet sveces veidni ar vasku tāpat kā veido-  
jot iepriekšējo sveci.
  10. Izņemiet trešo sveces veidni un izkausētajam sveces  
vaskam pievienojiet vaska krītiņu pārslas violetā krāsā.
  11. Atstājiet sveces ledusskapī sacietēt uz vismaz 5 stun-  
dām.
  12. Izņemiet sveces un **noņemiet tās no kartona sveču  
veidnēm.**
  13. Dakts garumam no sveces virsmas jābūt aptuveni 1  
cm. Ja nepieciešams, nogrieziot to īsāku.

- LT**
1. Supilkite visą vaško maišeljį į lydymo dubenį (žr. 7 psl.).
  2. Paruoškite žvakių formeles ir sudėkite jas į su bent 1,5  
cm aukščio kraštais indą.
  3. Žvakių vašką supilkite į formą (ne mažiau nei 0,5 cm),  
spalvoto vaško nepilkite.
  4. Į visas formeles įdėkite dagtis.
  5. Kad pasiruošumėte kitam žingsniui, sudėkite formeles  
į šaldytuvą.
  6. Į lydymo dubenį įdėkite rausvos vaško kreidelės gab  
liuką.
  7. Supilkite vašką į norimą žvakės formą; iki formos  
viršaus palikite 0,5 cm. Patarimas: jeigu dagtis nukren-  
ta, žr. 6 psl.
  8. Išlietą žvakę įdėkite į šaldytuvą, kad sustingtų, kitą  
žvakę išimkite iš šaldytuvo.
  9. Norėdami sukurti kitos spalvos žvakę, į ištirpintą žvakių  
vašką įdėkite šiek tiek mėlynos vaško kreidelės  
drožlių. Kokiu pačiu būdu, kaip nurodyta anksčiau,  
užpildykite žvakės formelę vašku.
  10. Išimkite trečią žvakės formą ir į ištirpintą vašką įberkite  
violetinės spalvos vaško kreidelės drožlių.
  11. Žvakės palikite stingti šaldytuve bent 5 valandoms.
  12. Ištraukite žvakės ir **išimkite jas iš kartoninių žvakių  
formų.**
  13. Dagtis turi išsikišti apie 1 cm nuo žvakės viršaus.

## FR RÉALISATION D'UNE BOUGIE GEL

GB MAKING A GEL CANDLE EE GEELKÜÜNLA VALMISTAMINE  
LV ŽELEJAS ŠVEČU IZGATAVOŠANA  
LT GELINĖS ŽVAKĖS GAMINIMAS

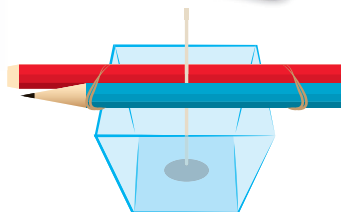
1

FR PRÉPARE TON MOULE EN VERRE  
GB PREPARE YOUR GLASS MOLD  
EE VALMISTAGE ETTE OMA KLAASVORM  
LV SAGATAVOJIET STIKLA VEIDNI  
LT PASIRUOŠKITE STIKLINĮ INDĄ

1. Coupe la mèche en fonction de la hauteur de la bougie.
2. Fixe la mèche dans le photophore à l'aide de 2 tuteurs (2 crayons par exemple)

1. Cut the wick based on the height of the candle.
2. Secure the wick in the candle jar using 2 stakes (2 pencils, for example)

1. Lõigake küünlataht vormiga sobivaks pik-kuseks.
2. Paigaldage taht küünlaanumasse ning hoidke seda paigal kasutades kahte pikliku eset (näiteks kahte pliiatsit).



1. Nogrieziet sveces dakti veidnei atbilstošā garumā.
2. Ievietojiet dakti sveču traukā un turiet to savā vietā, izmantojot divus iegārenus priekšmetus (piemēram, divus zīmuļus).

1. Atkirpkite reikiamo ilgio žvakės dagtį.
2. Įkiškite dagtį į žvakių formą ir laikykite jį, naudodami du pailgus daiktus (pvz., du pieštukus).

2

FR PRÉPARE TON GEL  
GB PREPARE YOUR GEL  
EE GEELI ETTEVALMISTAMINE

LV ŽELEJAS SAGATAVOŠANA  
LT GELIO PARUOŠIMAS



1. Découpe des morceaux de gel d'environ 2 cm de large avec des ciseaux. Verse les morceaux dans le bol « bain-marie » et rajoute les copeaux de cire de couleur.
2. Utilise ensuite la « technique du bain-marie » pour faire fondre le gel. Place ton bol « bain-marie » dans une casserole adaptée contenant de l'eau. Fais bouillir doucement l'eau à feu doux et remue régulièrement la cire avec une spatule en bois.
3. Dès que le gel est liquide, retire la casserole du feu.



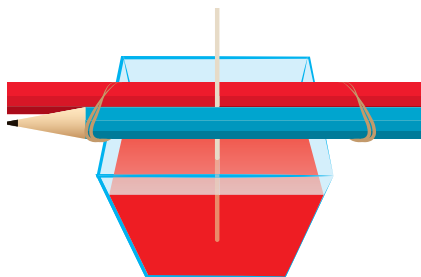
1. Cut out pieces of gel approximately 2 cm wide using scissors. Pour the pieces in the « double boiler » bowl and add the coloured wax pieces.
2. Use the « double boiler technique » to melt the gel. Place your « double boiler » bowl in a suitable saucepan containing water. Gently boil water over low heat and regularly stir the wax with a wooden spatula.
3. Once the gel becomes liquid, remove the saucepan from the heat.

- EE** 1. Lõigake kääridega umbes 2 cm laiused geelitükid. Valage tükid sulatunõusse ning lisake juurde värvilisi vahahelbeid.
2. Kasutage veevanni tehnikat (küünlageel on kausis ning kausi all on keeva veega kastmepott) geeli sulatamiseks. Keetke vett madalal kuumusel ja segage regulaarselt puidust spaatliga.
3. Vedelaks muutumisel eemaldage kastmepann pliidiilt.
- LV** 1. Nogrieziet ar šķērēm apmēram 2 cm platus žeļejas gabalus. Ievietojiet tos kausēšanas traukā un pievienojiet krāsainas vaska pārslas.
2. Izmantojiet ūdens peldes tehniku (sveču žeļeja atrodas traukā, kas ievietots katlīnā, lai izkausētu žeļeju. Vāriet ūdeni uz lēnas uguns un regulāri apmaisiet vasku ar koka lāpstiņu.
3. Kad masa kļūst šķidra, noņemiet katliņu no plīts.

- LT** 1. Žirkėmis atkirpkite maždaug 2 cm pločio gelio gabalėlius. Supilkite gabalėlius į lydymo puodą ir suberkite spalvoto vaško drožles.
2. Kad gelis ištirptų, naudokite vandens vonelės techniką (dubuo su žvakių geliu įstatytas į verdančio vandens puodą). Vandeni užvirinkite ant silpnos ugnies ir reguliariai maišykite medine mentele.
3. Kai gelis suskystės, puodą nukelkite nuo viryklės.

3

**FR MOULE TA BOUGIE**  
**GB MOULD YOUR CANDLE**  
**EE GEELKÜUNLA VALAMINE**



- FR** 1. Pose ton photophore sur du papier journal. Verse le gel dans ton récipient avec l'aide d'un adulte.
2. Laisse refroidir quelques heures.
3. Laisse environ 1 cm de mèche dépasser sur le haut de la bougie. Couper l'excédent si besoin.
- GB** 1. Set your tealight holder on some newsprint. Pour the gel in your container with an adult's help.
2. Let cool for a few hours.
3. Allow approximately 1cm of wick to extend past the top of the candle. Cut off excess if required

**LV ŽELEJAS SVECES LIEŠANA**  
**LT GELINĖS ŽVAKĖS LIEJIMAS**

- EE** 1. Asetage küünlavorm ajalehepaberi peale.
2. Kallake vaha anumasse täiskasvanu juhendamisel.
3. Laske tahlil umbes 1 cm küünla tipust välja ulatuda. Vajadusel lõigake küünlataht lühemaks.
- LV** 1. Novietojiet sveces veidni uz avīzes.
2. Ielejiet masu traukā pieaugušā uzraudzībā.
3. Dakts garumam no sveces virsmas jābūt aptuveni 1 cm. Ja nepieciešams, nogrieziet to īsāku.
- LT** 1. Žvakės formą padėkite ant laikraščio.
2. Prižiūrint suaugusiajam supilkite vašką į indą.
3. Dagtis turi išsikišti apie 1 cm nuo žvakės viršaus. Jei reikia, žvakės dagtį patrumpinkite.

**FR EXEMPLE**  
**GB EXAMPLE**  
**EE NÄIDE**



**FR BOUGIE GEL COQUILLAGE**

Une fois la mèche fixée, mets du sable et des coquillages au fond du récipient puis verse le gel.

**LV PIEMĒRS**  
**LT PAVYZDYS**

**GB SEASHELL GEL CANDLE**

Once the wick is fixed in place, place sand and shells in the bottom of the container and then pour in the gel.

**EE GEELKÜÜNAL MEREKARPIDEGA**

Peale tahi paigale kinnitamist, asetage küünlavormi põhja liiv ning merekarbid ja valage seejärel peale küünlageel.

**LV ŽELEJAS SVECE AR GLIEMEŽVĀKIEM**

Pēc dakts nostiprināšanas sveces veidnes apakšā ielieciet smiltis un gliemežvākus un pēc tam uzlejiet virsū želeju.

**LT GELINĖ ŽVAKĖ SU KRIUKLELĖMIS**

Užfiksavę dagtį, į žvakės formos dugną įberkite smėlio ir jūros kriauklių, o ant viršaus užpilkite žvakių gelio.

**FR ATTENTION !** Pose toujours ta bougie sur une coupelle en verre ou en porcelaine lorsque tu la fais brûler. Une bougie allumée doit toujours rester sous surveillance.

**GB ATTENTION!** Always set your candle on a glass or porcelain dish while it is lit. A lit candle must always remain supervised.

**EE TÄHELEPANU!** Asetage oma küünal alati klaasist või portselanist alusele. Põlevat küünalit ei tohi jätta ilma järelevveta.

**LV UZMANĪBU!** Vienmēr novietojiet sveci uz stikla vai porcelāna pamatnes. Degošu sveci nedrīkst atstāt bez uzraudzības.

**LT DĖMESIO!** Žvakę visada statykite ant stiklo ar porceliano pagrindo. Degančios žvakės negalima palikti be priežiūros.

